

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 14 lipca 2016 r. (wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia, Tribunale Amministrativo Regionale per la Sardegna – Włochy) – Promoimpresa srl (C-458/14)/Consortio dei comuni della Sponda Bresciana del Lago di Garda e del Lago di Idro, Regione Lombardia i Mario Melis i in. (C-67/15)/Comune di Loiri Porto San Paolo, Provincia di Olbia Tempio

(Sprawy połączone C-458/14 i C-67/15) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Zamówienia publiczne i swoboda przedsiębiorczości — Artykuł 49 TFUE — Dyrektywa 2006/123/WE — Artykuł 12 — Koncesje na majątek publiczny położony na obszarach nad brzegami mórz, jezior i rzek o znaczeniu gospodarczym — Automatyczne przedłużanie — Brak postępowania przetargowego)

(2016/C 335/06)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia, Tribunale Amministrativo Regionale per la Sardegna

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Promoimpresa srl (C-458/14) i Mario Melis i in. (C-67/15)

Strona pozwana: Consortio dei comuni della Sponda Bresciana del Lago di Garda e del Lago di Idro, Regione Lombardia (C-458/14), Comune di Loiri Porto San Paolo, Provincia di Olbia Tempio (C-67/15)

przy udziale: Alessandra Pireddy i in.

Sentencja

- 1) Artykuł 12 ust. 1 i 2 dyrektywy 2006/123/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. dotyczącej usług na rynku wewnętrznym należy interpretować w ten sposób, iż przepis ten stoi na przeszkodzie środkowi krajowemu, takiemu jak rozpatrywany w postępowaniu głównym, który przewiduje automatyczne przedłużanie będących w mocy i przeznaczonych na cele wykonywania działalności turystyczno-rekreacyjnej zezwoleń dotyczących majątku publicznego położonego na obszarach nad brzegami mórz i jezior, w braku przeprowadzenia jakiegokolwiek procedury wyboru potencjalnych kandydatów.
- 2) Artykuł 49 TFUE należy interpretować w ten sposób, że postanowienie to stoi na przeszkodzie przepisom krajowym, takim jak rozpatrywane w postępowaniach głównych, które umożliwiają automatyczne przedłużanie będących w mocy i przeznaczonych na cele wykonywania działalności turystyczno-rekreacyjnej koncesji na majątek publiczny, jeśli koncesje te mają niewątpliwe znaczenie transgraniczne.

⁽¹⁾ Dz.U. C 448 z 15.12.2014 i Dz.U. C 146 z 4.5.2015.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 7 lipca 2016 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Bundesgerichtshof – Niemcy) – Citroën Commerce GmbH/ Zentralvereinigung des Kraftfahrzeuggewerbes zur Aufrechterhaltung lauterer Wettbewerbs eV (ZLW)

(Sprawa C-476/14) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Dyrektywy 98/6/WE i 2005/29/WE — Ochrona konsumentów — Reklama z podaniem ceny — Pojęcia „oferty” i „ceny wraz z podatkami” — Obowiązek włączenia do ceny sprzedaży pojazdu samochodowego obowiązkowo przypadających dodatkowych kosztów przemieszczenia tego pojazdu)

(2016/C 335/07)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Bundesgerichtshof